

**IBM InfoSphere Optim  
V9.1**

**使用 IBM InfoSphere Optim  
Manager**

**IBM**



**IBM InfoSphere Optim  
V9.1**

**使用 IBM InfoSphere Optim  
Manager**



**注意**

使用本信息及其支持的产品之前，请先阅读第 25 页的『声明』中的信息。

**V9.1**

本版本适用于 V9.1.0 的 IBM Optim 解决方案组件以及所有的后续发行版和修订版，直到在新版本中另有声明为止。

© Copyright IBM Corporation 2008, 2012.

# 目录

关于本出版物 . . . . .	v
------------------	---

## 第 1 章 InfoSphere Optim 解决方案组件 1

InfoSphere Optim Manager . . . . .	1
存储库 . . . . .	1
InfoSphere Optim Proxy . . . . .	1
服务器 . . . . .	1
InfoSphere Optim Repository Services . . . . .	2
Optim 服务接口 . . . . .	2
如何使用管理器和其他组件来运行存储库中的服务 . . . . .	2

## 第 2 章 InfoSphere Optim 数据对象 . . . 5

数据库别名 (DB 别名) . . . . .	5
访问定义 . . . . .	5
表映射 . . . . .	5
列映射 . . . . .	6
抽取文件 . . . . .	6
控制文件 . . . . .	6
比较文件 . . . . .	6
服务 . . . . .	6
服务输入 . . . . .	6
服务集 . . . . .	6
服务组 . . . . .	6
显示步骤 . . . . .	7
存储库管理 . . . . .	7

## 第 3 章 运行存储库中测试或生产级别的服务 . . . . . 9

启动应用程序服务器上的管理器 . . . . .	9
访问应用程序服务器上的管理器 . . . . .	9
配置管理器 . . . . .	10

将服务分配给服务器 . . . . .	10
更改服务输入 . . . . .	11
创建服务集 . . . . .	11
创建服务组 . . . . .	11
向用户授予对服务组的访问权 . . . . .	12
在管理器中创建用户定义的选项卡 . . . . .	12
在管理器中更改对选项卡的访问权 . . . . .	12
导出存储库数据库 . . . . .	13
备份存储库 . . . . .	14
从备份恢复存储库 . . . . .	14
授予存储库对另一个产品解决方案的访问权 . . . . .	15
使用管理器 . . . . .	15
运行服务或服务集 . . . . .	15
安排服务或服务集 . . . . .	16
停止服务集 . . . . .	16
使用管理器监控服务实例的状态 . . . . .	17
运行命令行处理 . . . . .	18

## 附录. InfoSphere Optim Manager 用户

界面参考 . . . . .	21
仪表盘 . . . . .	21
配置 . . . . .	21
服务管理 . . . . .	22
服务监控 . . . . .	23
首选项 . . . . .	24

## 声明 . . . . . 25

商标 . . . . .	26
--------------	----

## 索引 . . . . . 29



---

## 关于本出版物

本文档描述了如何配置和使用 IBM InfoSphere® Optim Manager 以运行和管理位于存储库中的测试和生产级别的服务。



---

## 第 1 章 InfoSphere Optim 解决方案组件

使用 IBM® InfoSphere Optim™ 解决方案组件运行和管理存储库中测试和生产级别的服务。

---

### InfoSphere Optim Manager

IBM InfoSphere Optim Manager 是一种 Web 应用程序，可用于配置、管理、运行和监控数据管理服务。您还可以使用 InfoSphere Optim Manager 对存储库执行基本维护。InfoSphere Optim Manager 也称为管理器。

要运行使用 IBM InfoSphere Optim Designer 开发的服务，请通过 InfoSphere Optim Designer 访问管理器。（InfoSphere Optim Designer 也称为设计器。）

要运行并管理测试或生产中的服务，可通过应用程序服务器访问管理器。例如，通过 WebSphere® Application Server Community Edition 版本交付管理器，您可以最低配置将管理器部署到 WebSphere Application Server Community Edition 版本。然后，您可以访问应用程序服务器上的管理器，并使用管理器运行和管理存储库中的服务。

---

### 存储库

存储库是数据和其他应用程序资源的永久性存储区域。

对于 InfoSphere Optim 解决方案，存储库是包含开发、测试或生产中服务的所有服务信息的中心位置。存储库包含注册表，注册表包含所有使用存储库的组件的位置。存储库还包含管理器和服务接口的配置信息。

您可以安装和使用多个存储库，但每个组件实例一次只能使用一个存储库。

每个存储库包含一个存储库服务器和一个存储库管理器。存储库服务器是特别配置的 Informix® 数据库，用于存储 IBM InfoSphere Optim 数据管理解决方案的服务信息。存储库管理器是管理存储库服务器的存储库管理应用程序。您可以将存储库管理器和存储库服务器一起安装在单台 Linux 或 UNIX 计算机上来获取存储库。您也可以通过安装 IBM InfoSphere Optim Repository 来获取存储库。InfoSphere Optim Repository 是 Linux 环境的 VMware 映像，包含存储库管理器和存储库服务器的预配置实例。使用 VMware Player 或类似软件播放 VMware 映像。

---

### InfoSphere Optim Proxy

IBM InfoSphere Optim Proxy 是一个持续运行的进程，用于接收来自管理器的服务请求并将服务请求转发至服务器以进行处理。InfoSphere Optim Proxy 也称为代理。

为实现快速性能，请在具有到要处理的数据源的快速连接的计算机上安装代理和服务器。

---

### 服务器

服务器是用于处理服务请求的组件。代理收到服务请求后，会将该请求转发至服务器。服务器会根据服务请求中发现的指示信息从数据源读取数据，以及将数据写入数据源。

为实现快速性能，请在具有到要处理的数据源的快速连接的计算机上安装代理和服务器。要安装服务器，请从服务器启动板安装 IBM InfoSphere Optim。

## InfoSphere Optim Repository Services

IBM InfoSphere Optim Repository Services 是存储库数据库的 Informix 客户机软件。只有在计算机上同时安装了 InfoSphere Optim Repository Services 的情况下，服务器才能连接到存储库。InfoSphere Optim Repository Services 也称为存储库服务。

### Optim 服务接口

Optim 服务接口是一种 Web 应用程序，可供其他应用程序使用以运行、监控和管理服务。Optim 服务接口也称为服务接口。

服务接口接受 HTTP 请求和 XML 请求有效内容（如果适用）。服务接口处理请求并返回 HTTP 响应代码和输出文档（如果适用）。

### 如何使用管理器和其他组件来运行存储库中的服务

组件必须协同工作，才能成功完成服务请求。

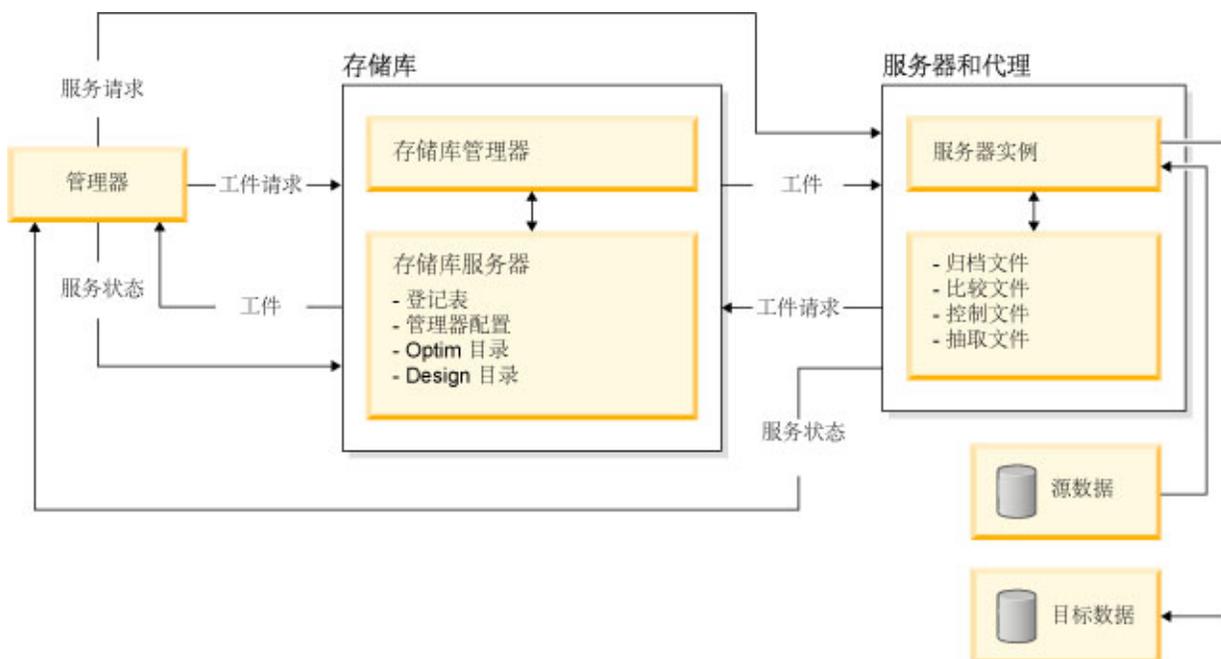


图 1. 运行服务的组件

该图显示了组件如何协同工作以运行服务：

1. 用户访问管理器以查看可用服务的列表。
2. 用户向存储库发送请求以获取可用服务的列表，然后存储库将可用服务列表发送到管理器。
3. 用户选择要运行的服务。
4. 管理器将服务请求转发到分配了服务的代理。
5. 该代理启动服务器实例以处理服务请求。
6. 该服务器处理服务请求。根据服务类型，该服务器可能会从存储库请求和接收其他服务信息，从数据源访问数据，读写服务器计算机上存储的文件，并将数据写入数据源。

7. 服务完成后，服务器实例自行关闭。
8. 管理器从服务器计算机读取服务状态，并更新存储库。
9. 用户访问管理器以确定服务是否成功完成。
10. 管理器从存储库读取服务状态，并向用户显示服务状态。



---

## 第 2 章 InfoSphere Optim 数据对象

IBM InfoSphere Optim 解决方案使用数据对象和模型进行处理并跟踪处理状态。这些数据对象存储在 Optim 目录中，该目录存储在数据库中。

---

### 数据库别名 (DB 别名)

数据库别名 (或 DB 别名) 是用于标识连接到特定数据库所需参数的短名称。

DB 别名用作对象或表名称的高位限定符，提供 Optim 访问相应的数据库所需的信息。任何时候引用数据库对象时都需要 DB 别名。例如，DB 别名用于限定访问定义中引用的数据库表的名称。

---

### 访问定义

访问定义是一种声明，标识定义要处理数据的起始表、相关表、关系和选择条件。

访问定义为要处理的数据标识表、关系遍历和选择条件。访问定义还可以标识已从中删除归档数据的表。它还为索引和归档操作提供参数：用户定义的 SQL 语句在归档或恢复过程中的预定义点运行。您可以为单个归档请求选择指定的访问定义或创建访问定义。

使用访问定义完成以下任务：

- 标识在归档过程中归档其中数据的表。您可以插入单张表的名称，并请求 Optim 读取和提供所有相关表的名称。将一张表标识为起始表或首先从中归档数据的表。
- 标识归档后从中删除数据的表。您可以在删除数据之前设置选项以查看和更改您的选择。
- 选择归档数据时要遍历的关系和遍历方向。您可以使用对数据库定义的关系，并在 Optim 目录中创建关系，以复制应用程序管理的关系。
- 为要归档的一组相关行定义条件。可以采用以下任一方式定义条件：
  - 选择条件基于一列或多列中数据或值的保存时长。
  - 起始表行的手动选择列表（对准即拍）。
- 设置归档数据时要创建的索引。
- 确定归档或恢复数据时要运行的归档操作。
- 通过使用显示步骤功能，查看 Optim 如何遍历数据库以确保归档正确的数据。

---

### 表映射

表映射是为关联兼容数据的源和目标表定义规范的映射。

表映射标识恢复过程中所使用的插入或装入过程中的两张表或两组表，并与其相匹配。表映射还可以将一张或多张表排除在外不进行处理。

表映射还可以引用列映射。引用列映射以同时映射具有不同名称的列，在插入之前转换源列值，并绕过指定列的处理。

插入、装入或恢复过程需要表映射。

---

## 列映射

列映射是为源和目标表之间兼容数据列的映射定义规范的映射。

表映射可以引用列映射来完成以下任务:

- 将源列映射到具有不同名称的目标列
- 将源列值插入目标列之前转换源列值
- 绕过特定列的处理

“列映射过程”简化过程中“列映射”功能范围之外的数据转换。

---

## 抽取文件

抽取文件是包含从一张或多张表中抽取的一组相关行的文件，其中的表以专用格式保存。抽取文件可以包含数据和/或对象定义。

缺省情况下，抽取文件使用 .xf 文件扩展名。抽取文件存储在“人员选项”指定的数据目录中。

---

## 控制文件

控制文件是自动生成的文件，记录处理规范及处理成功或失败。

缺省情况下，控制文件使用 .cf 文件扩展名。

---

## 比较文件

比较文件是包含 InfoSphere Optim 比较请求（即比较两个数据源）完整结果的文件。比较文件不是报告，但比较文件可用于通过不同的参数生成多个报告。

---

## 服务

服务是通过计算设备间的交互完成的工作单元。InfoSphere Optim 数据管理服务可用于归档、移动、比较、编辑和转换贵企业数据源中完整的业务对象。

---

## 服务输入

每个 InfoSphere Optim 数据管理服务都可使用变量输入。变量输入具有缺省值，您可以在运行服务前更改这些缺省值。您可以随时将输入重置为其缺省值。

服务输入也称为覆盖。

---

## 服务集

服务集是经过排序的服务列表。当您运行服务集时，管理器按指定顺序逐个运行服务集中的各个服务。创建服务集可简化按特定顺序运行相关服务的过程。

---

## 服务组

服务组是服务的集合，仅供特定用户查看、运行或安排。如果某个服务位于服务组中，那么仅当用户被授予对该服务组的访问权后才能查看或运行该服务。

---

---

## 显示步骤

InfoSphere Optim 数据管理服务通过运行有序步骤来完成任务。要确定服务执行的任务，您可以查看该服务为完成任务所采取的步骤。

在管理器中，您可以在**服务管理**中查看每个服务的步骤。每个步骤都显示处理的表、选择表中的行所使用的方法以及有关对表中的行所执行操作的一般信息。

---

## 存储库管理

服务和配置信息包含在中央存储库中。您可以使用管理器来执行对存储库的维护操作，以及管理用户对存储库的访问权。



---

## 第 3 章 运行存储库中测试或生产级别的服务

结合使用 IBM InfoSphere Optim Manager 与其他 InfoSphere Optim 解决方案组件，以运行使用 IBM InfoSphere Optim Designer 开发并位于存储库中的测试或生产级别服务。

---

### 启动应用程序服务器上的管理器

要使用管理器运行和管理测试或生产级别的服务，首先必须在应用程序服务器上启动管理器。在应用程序服务器上启动管理器之后，您可以随时访问该管理器。

在启动管理器之前，必须安装管理器。还必须对管理器和管理器用来运行服务的组件进行配置。例如，必须将管理器 WAR 文件部署到应用程序服务器。

要启动应用程序服务器上的管理器：

1. 启动应用程序服务器。 如果将应用程序服务器设置为自动启动管理器 Web 应用程序，那么管理器会在应用程序服务器启动后立即启动。 如果将管理器部署到随管理器交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，那么请完成以下步骤。 在本步骤中，*shared\_installation\_directory* 是针对管理器指定的安装目录。
  - Microsoft Windows 计算机：单击开始 > 所有程序 > **IBM InfoSphere > Optim > 启动 WAS-CE**，或运行脚本 *shared\_installation\_directory*\WebSphere\AppServerCommunityEdition\bin\startup.bat。
  - Linux 或 UNIX 计算机：运行脚本 *shared\_installation\_directory*/WebSphere/AppServerCommunityEdition/bin/startup.sh。
2. 如果需要，请通过使用应用程序服务器控制台来启动管理器 Web 应用程序。 如果将管理器部署到随管理器交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，那么请完成以下步骤：
  - a. 使用 Web 浏览器来访问并登录到管理控制台。 缺省位置为 `http://hostname:port/console/`，其中 *hostname* 是 WebSphere Application Server Community Edition 计算机的主机名或 IP 地址，*port* 是端口号。缺省端口号为 8080。使用用户标识 `system` 和密码 `manager` 来访问管理控制台。
  - b. 单击 **Web 应用程序 WAR**。
  - c. 为具有 URL `/optim` 的组件单击**启动**。

要在重新启动计算机后自动启动管理器，请将应用程序服务器配置为 Windows 服务或 Linux 或 UNIX 守护程序。

### 访问应用程序服务器上的管理器

要运行和管理测试或生产级别的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

要访问应用程序服务器上的管理器，请使用 Web 浏览器来访问并登录管理器。其位置如下所示，其中的 *hostname* 和 *port* 是部署了管理器的应用程序服务器的主机名和端口。

- 对于缺省的全色版本管理器，请使用 `http://hostname:port/optim/console`。
- 对于使用白底黑字的高对比度版本的管理器，请使用 `http://hostname:port/optim/console#contrast=bw`。
- 对于使用黑底白字的高对比度版本的管理器，请使用 `http://hostname:port/optim/console#contrast=wb`。

如果将管理器部署到随管理器交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，那么缺省端口为 8443。您的浏览器可能会警告您该 Web 站点的安全证书存在问题。如果您使用 SSL 访问使用自签名证书的 Web 应用程序，预计会出现此情况。请选择继续访问该 Web 站点。

如果无法访问管理器，请确保以下叙述为真。

- 管理器是在部署了该管理器的应用程序服务器上启动的。
- 您可以访问通过您的计算机部署了该管理器的应用程序服务器。
- 您的 Web 浏览器受该管理器的支持，并且使用受支持的 Adobe Flash Player 插件版本。

您可以使用浏览器为位置制作书签，以供将来访问时使用。

---

## 配置管理器

要运行存储库中的测试或生产级别的服务，管理员必须先安装和启动用于运行这些服务的组件。然后，管理员可以将管理器与其他组件连接，并将服务分配给服务器。

开始之前，您必须先使用 Web 浏览器来访问并登录管理器。缺省位置为 `http://hostname:port/optim/console/`，其中的 `hostname` 和 `port` 是部署了管理器的应用程序服务器的主机名和端口。如果安装与管理器一起交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，并且将管理器部署到 WebSphere Application Server Community Edition 的副本，那么缺省端口为 8080。

如果无法访问管理器，那么请确保部署了管理器的应用程序服务器的管理员已启动管理器，确保您可以从自己的计算机访问应用程序服务器，并确保您的 Web 浏览器受管理器支持且使用了受支持的 Adobe Flash Player 插件版本。

## 将服务分配给服务器

使用管理器将服务分配给服务器。必须将服务分配给服务器，才能运行该服务。必须将服务集中的所有服务分配给服务器，才能运行该服务集。

只有具有 `admin`、`operator` 或 `requestor` 用户角色的用户才能将服务分配给服务器。要将服务分配给服务器，用户必须具有对**服务管理**选项卡的访问权。

只有当服务器联机且配置为运行服务时，才能将服务器分配给服务。如果要将服务分配给的服务器不可用，请联系您的管理员。管理员必须确保满足以下条件：

- 代理和服务器都必须安装在服务器计算机上。
- 如果服务器未安装在服务器计算机上的缺省位置中，那么必须使用服务器位置配置代理。
- 如果安装代理时指定的存储库不正确，那么必须使用正确的存储库位置配置代理。
- 服务器计算机必须正在运行。
- 代理必须正运行在服务器计算机上。
- 服务器计算机与存储库计算机之间的网络连接必须无障碍。

要使用管理器将服务分配给服务器：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 打开**服务**文件夹，单击服务，然后单击**分配服务器**。
4. 完成向导。

## 相关任务:

第 9 页的『访问应用程序服务器上的管理器』

要运行和管理测试或生产级别的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

## 更改服务输入

每个服务包含服务用于完成其任务的缺省值（例如，用于访问数据源的用户名和密码）。将服务添加到存储库后，可以使用管理器更改服务所使用的值。还可以将服务输入恢复为其缺省值。

只有具有 admin、designer、operator 或 requestor 用户角色的用户才能更改服务的服务计划。要更改服务输入，用户必须具有对**服务管理**选项卡的访问权。如果服务属于服务组，那么用户必须具有对服务所属服务组的访问权。

要使用管理器更改服务输入:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 打开**服务**文件夹并单击服务。
4. 单击**输入**，更改输入值，然后单击**保存**。这样会保存您对服务输入所做的更改，直至您再次更改服务输入或将服务恢复为其缺省值。单独运行服务时和运行包含服务的**服务集**时，对服务输入所做的更改都适用。

## 相关任务:

第 9 页的『访问应用程序服务器上的管理器』

要运行和管理测试或生产级别的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

第 10 页的『将服务分配给服务器』

使用管理器将服务分配给服务器。必须将服务分配给服务器，才能运行该服务。必须将**服务集**中的所有服务分配给服务器，才能运行该**服务集**。

## 创建服务集

**服务集**是经过排序的服务列表。当您运行**服务集**时，管理器按指定顺序逐个运行**服务集**中的各个服务。创建**服务集**以通过单个操作运行相关服务。

创建**服务集**之前，请确保测试**服务集**中的服务并且这些服务都是稳定的。**服务集**与版本有关。当您运行**服务集**时，管理器会运行添加到**服务集**中的每个特定服务版本。要使用某服务的较新版本，您必须创建另一个**服务集**以指定该服务的较新版本。

要创建**服务集**:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 单击**创建服务集**。
4. 使用对话框以选择**服务集**内的服务并对它们排序。如果您希望**服务集**在某个服务失败后，继续运行其内的后续服务，请清除**服务失败时停止**。
5. 当您已选择所有要为**服务集**选择的服务，并且服务按正确顺序排序后，单击**确定**。

## 创建服务组

**服务组**是服务的集合，仅供特定用户运行或安排。创建**服务组**以控制哪些用户可以运行哪些服务。

只有具有 admin 用户角色的用户才能创建**服务组**。

要创建服务组:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**用户和组**。
4. 单击**组管理**。
5. 单击**添加组**。
6. 输入服务组的名称和描述, 然后单击**确定**。
7. 在列表中选择服务组, 然后单击**将服务添加到组中**。
8. 选择要添加到服务组中的服务, 然后单击**确定**。对每个要添加到组中的服务重复此步骤。

## 向用户授予对服务组的访问权

服务组是服务的集合, 仅供特定用户运行或安排。如果某个服务位于服务组中, 那么仅当用户被授予对该服务组的访问权后才能运行该服务。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能向用户授予对服务组的访问权。

要向用户授予对服务组的访问权:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**用户和组**。
4. 单击**用户管理**。
5. 选择用户, 然后单击**向用户授予访问权**。
6. 选择服务组, 然后单击**确定**。

相关任务:

第 11 页的『创建服务组』

服务组是服务的集合, 仅供特定用户运行或安排。创建服务组以控制哪些用户可以运行哪些服务。

## 在管理器中创建用户定义的选项卡

管理器可以具有包含 Web 应用程序或 Web 站点的用户定义的选项卡。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能在管理器中创建用户定义的选项卡。

要在管理器中创建用户定义的选项卡:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**选项卡**。
4. 单击**添加用户定义的选项卡**。
5. 输入要使用的选项卡标签和描述以及用于 Web 应用程序或 Web 站点的统一资源定位符 (URL), 然后单击**确定**。

## 在管理器中更改对选项卡的访问权

缺省情况下, 允许所有管理器用户查看管理器中的所有选项卡。即使某个用户不被允许在选项卡上执行任何操作, 仍可以查看所有选项卡。您可通过针对不具有 `admin` 用户角色的用户隐藏选项卡来简化管理器界面。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能在管理器中更改对选项卡的访问权。

要在管理器中更改对选项卡的访问权:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**选项卡**。
4. 清除您希望针对不具有 `admin` 用户角色的用户隐藏的选项卡的**显示**。针对您希望对所有用户可用的选项卡, 请选择**显示**。

当用户从管理器注销时, 更改会生效。

**相关任务:**

第 12 页的『在管理器中创建用户定义的选项卡』

管理器可以具有包含 Web 应用程序或 Web 站点的用户定义的选项卡。

## 导出存储库数据库

您可以将存储库中数据库的内容导出到您计算机上的文件中。然后, 可以将这些文件的内容导入另一个存储库, 以获取存储库的有用副本。还可以导出存储库数据库并将导出文件发送到 IBM 产品支持以帮助诊断问题。

每个存储库都包含以下数据库:

- 数据库 `rrdb` 包含与存储库关联的 InfoSphere Optim 解决方案组件的服务信息和位置。
- 数据库 `optimpod` 包含管理器配置信息和运行服务所需的数据对象。例如, 数据库 `optimpod` 包含访问定义、表映射、列映射、主键和关系。

必须导出和导入这些数据库以包含存储库的有用副本。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能导出存储库数据库。

要导出存储库中数据库的内容:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**存储库**。
4. 单击**管理**。
5. 单击**导出数据库**。
6. 选择要导出的数据库, 然后单击**导出**。
7. 指定要将已导出数据库的内容保存到的位置, 然后单击**保存**。不要更改文件名称 (`optimpod.zip` 和 `rrdb.zip`)。

要将存储库数据库导出文件导入另一个存储库:

1. 登录至存储库计算机并输入 `stoprepo` 命令, 以停止存储库服务器。
2. 将导出的数据库文件复制到存储库计算机上的文件夹 `optimbase\data\`, 其中 `optimbase` 是 InfoSphere Optim 解决方案组件的基本安装文件夹。例如, 在 Linux 上, 缺省的基本安装文件夹是 `/opt/IBM/InfoSphere/Optim/`。
3. 将文件重命名为 `optim-repository-export-optimpod.zip` 和 `optim-repository-export-rrdb.zip`。
4. 在存储库计算机上运行脚本 `optimbase/repo/tools/optimcmd/importrepository.bat`。

## 备份存储库

定期备份存储库以确保您可以从硬件故障或意外删除文件中恢复。使用本主题，通过使用 Informix DB-Access 实用程序的 **UNLOAD** 命令，根据需要备份存储库。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能备份存储库。在备份运行期间存储库不可用。

要备份存储库：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**存储库**。
4. 单击**管理**。
5. 单击**备份存储库**。
6. 指定希望进行完整备份还是对上次备份后所做的更改进行递增备份，然后单击**备份**。

缺省情况下，备份存储在存储库计算机上的 `/opt/IBM/InfoSphere/Optim/repo/server/ids11750/backups` 中。备份完成后，将备份文件从备份文件夹复制到另一台计算机。将备份文件复制到另一台计算机可确保发生硬件故障时您具有可用备份。将外部驱动器安装到存储库计算机上，或使用 FTP 将备份从存储库复制到另一台计算机。

## 从备份恢复存储库

在意外删除数据或发生硬件故障时，恢复存储库中的服务和配置信息。使用本主题通过从管理器启动的备份恢复存储库，或从通过使用 Informix DB-Access 实用程序的 **UNLOAD** 命令所作的备份恢复存储库。

只有具有 `admin` 用户角色的用户才能恢复存储库。恢复将使用所选备份的内容完全覆盖存储库数据库。在恢复运行时存储库不可用，在恢复完成后必须在应用程序服务器上重新启动管理器。

缺省情况下，备份存储在存储库计算机上的 `/opt/IBM/InfoSphere/Optim/repo/server/ids11750/backups` 中。备份文件名为 `backup_yyyymmddhhmmss_L0` 或 `backup_yyyymmddhhmmss_L1`，其中 `yyymmddhhmmss` 是进行备份的日期和时间。具有 `L0` 后缀的备份文件是完整备份，具有 `L1` 后缀的备份文件是递增备份。要使用递增备份，备份文件夹还必须包含递增备份基于的完整备份。

要恢复存储库：

1. 如果需要，请将备份文件复制到存储库计算机上的备份文件夹。
2. 访问应用程序服务器上的管理器。
3. 单击**配置**。
4. 单击**存储库**。
5. 单击**管理**。
6. 单击**恢复存储库**。
7. 选择要使用的备份，然后单击**恢复**。

恢复完成后，访问应用程序服务器控制台并重新启动管理器 `WAR`。

## 相关任务:

第 14 页的『备份存储库』

定期备份存储库以确保您可以从硬件故障或意外删除文件中恢复。使用本主题，通过使用 Informix DB-Access 实用程序的 **UNLOAD** 命令，根据需要备份存储库。

## 授予存储库对另一个产品解决方案的访问权

InfoSphere Optim 解决方案组件可以与其他产品解决方案的组件集成。在这样的情况下，另一个产品解决方案的组件可能需要用户帐户来访问存储库。使用管理器为其他产品解决方案创建存储库用户帐户。

只有具有 **admin** 用户角色的用户才能授予存储库对另一个产品解决方案的访问权。

在授予存储库对另一个产品解决方案的访问权之前，请查看其他产品解决方案的文档以确认需要的用户名。

要授予存储库对另一个产品解决方案的访问权:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**配置**。
3. 单击**存储库**。
4. 单击**用户管理**。
5. 输入其他产品解决方案需要的用户名，然后单击**授予存储库访问权**。

---

## 使用管理器

配置好管理器之后，用户可以使用管理器来运行服务、调度服务并监控服务进度。

开始之前，您必须先使用 Web 浏览器来访问并登录管理器。缺省位置为 `http://hostname:port/optim/console/`，其中的 *hostname* 和 *port* 是部署了管理器的应用程序服务器的主机名和端口。如果安装与管理器一起交付的 WebSphere Application Server Community Edition 版本，并且将管理器部署到 WebSphere Application Server Community Edition 的副本，那么缺省端口为 8080。

如果无法访问管理器，那么请确保部署了管理器的应用程序服务器的管理员已启动管理器，确保您可以从自己的计算机访问应用程序服务器，并确保您的 Web 浏览器受管理器支持且使用了受支持的 Adobe Flash Player 插件版本。

## 运行服务或服务集

使用管理器运行存储库中测试或生产级别的服务，或运行包含测试或生产级别服务的**服务集**。

只有当服务准备好运行时才可以运行该服务。如果服务尚未准备好运行，那么**服务管理**包含有关使该服务准备好运行而必须执行的操作的详细信息。

仅当**服务集中**的所有服务均已做好运行准备时才能运行**服务集**。

要运行服务或服务集，用户必须具有对**服务管理**选项卡的访问权。如果服务属于**服务组**，那么用户必须具有对**服务所属服务组**的访问权。

要通过使用管理器来运行服务或服务集:

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务管理**。
3. 打开**服务**文件夹并单击**服务**，或者打开**服务集**文件夹并单击**服务集**。

- 单击**输入**并查看该服务的输入值。您可以更改输入值并单击**保存**以保存更改。这样会保存您对输入值所做的所有更改，直至您再次更改输入值。如果您正在运行服务集，那么可以更改服务集中任何服务的输入值。这些是对服务自身而非服务集所作的更改。
- 单击**运行**并完成向导。

#### 相关任务:

第 9 页的『访问应用程序服务器上的管理器』

要运行和管理测试或生产级别的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

第 10 页的『将服务分配给服务器』

使用管理器将服务分配给服务器。必须将服务分配给服务器，才能运行该服务。必须将服务集中的所有服务分配给服务器，才能运行该服务集。

## 安排服务或服务集

使用管理器安排存储库中测试或生产级别的服务，或安排包含存储库中测试或生产级别服务的的服务集。您可以安排服务在特定时间或以特定时间间隔运行。如果服务已具有活动的安排，那么您可以使用管理器来更改该安排。

只有当服务准备好运行时才可以安排该服务。如果服务尚未准备好运行，那么**服务管理**包含有关使该服务准备好运行而必须执行的操作的详细信息。

仅当服务集中的所有服务均已做好运行准备时才能安排服务集。

只有具有 **admin**、**designer**、**operator** 或 **requestor** 用户角色的用户才能安排服务或服务集。要安排服务或服务集，用户必须具有对**服务管理**选项卡的访问权。如果服务属于服务组，那么用户必须具有对服务所属服务组的访问权。

要通过使用管理器来安排服务或服务集:

- 访问应用程序服务器上的管理器。
- 单击**服务管理**。
- 打开**服务**文件夹并单击服务，或者打开**服务集**文件夹并单击服务集。
- 单击**输入**并查看该服务的输入值。您可以更改输入值并单击**保存**以保存更改。这样会保存您对输入值所做的所有更改，直至您再次更改输入值。如果您正在安排服务集，那么可以更改服务集中任何服务的输入值。这些是对服务自身而非服务集所作的更改。
- 单击**安排**。如果服务或服务集已具有活动的安排，那么**安排**会为您显示该活动的安排。如果服务或服务集没有活动的安排，请单击**创建安排**。
- 输入或更改安排详细信息，然后单击**保存**。

#### 相关任务:

第 9 页的『访问应用程序服务器上的管理器』

要运行和管理测试或生产级别的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

第 10 页的『将服务分配给服务器』

使用管理器将服务分配给服务器。必须将服务分配给服务器，才能运行该服务。必须将服务集中的所有服务分配给服务器，才能运行该服务集。

## 停止服务集

您可以使用管理器在服务集完成之前将其停止。服务集中的服务失败时，您可能希望停止该服务集。

您只能停止服务集。不能停止个别服务。

要停止服务集，用户必须具有对**服务监控**选项卡的访问权。任何用户都可以停止由任何其他用户运行或安排的服务集。

停止服务集不会撤销服务集对数据库所做的任何更改。

要使用管理器停止正在运行的服务集：

1. 访问应用程序服务器上的管理器。
2. 单击**服务监控**。
3. 在**服务监控**页面的第一部分中，单击与您希望停止的服务集对应的实例。您可能需要使用其他的**服务监控**过滤器来查看对应于希望停止的服务集的实例。
4. 单击**停止服务集**，然后单击**确定**以进行确认。

**相关任务：**

第 9 页的『访问应用程序服务器上的管理器』

要运行和管理测试或生产级别的服务，必须使用部署到应用程序服务器的管理器的实例。

## 使用管理器监控服务实例的状态

管理器允许您监控所运行服务的状态。

### 仪表盘

在访问应用程序服务器上的管理器时，可以使用**仪表盘**界面。使用**仪表盘**以监控管理器、其关联的存储库和服务器以及使用该管理器运行的任何服务的状态。

### 服务监控

在**服务监控**下，您可以查看运行服务或服务集时生成的服务实例记录。服务实例记录显示每个服务所在的存储库文件夹以及服务实例状态。服务实例记录还显示服务实例开始和结束时间、服务类型以及用于运行服务实例的服务器。

如果您访问应用程序服务器上的管理器，那么只有具有对所有关联服务所属的所有服务组的访问权的用户才能查看服务实例记录。例如，用户 `smith` 不具有对任何服务组的访问权。用户 `smith` 因此无法查看属于服务组的任何服务的任何服务实例记录。用户 `smith` 同样无法查看包含属于服务组的服务的任何服务集的任何服务实例记录。

### 服务管理

在**服务管理**下，您可以查看图形以了解已就绪服务和未就绪服务的比例。双击图形以跳至可以运行已就绪服务的位置。

要以表格形式查看图形中的信息，请单击**表格视图**。

**配置** 在**配置**下，您可以查看存储库和已配置服务器的状态。您还可以查看管理器与存储库以及已配置服务器之间是否存在任何连接问题。连接问题表示存在网络问题，或已配置服务器不在运行。

### 服务监控

使用**服务监控**查看管理器上的服务实例记录列表。无论何时，只要运行服务或服务集，就会创建服务实例记录。服务实例记录显示每个服务实例的状态，并表明该服务实例是否成功完成。

**服务监控**包含两部分：

- 第一部分包含服务实例记录的列表。

- 第二部分包含有关第一部分中所选服务实例的更多详细信息。如果服务未成功完成，您可以使用该信息来诊断问题。

在访问应用程序服务器上的管理器时，您可以创建过滤器以限制在**服务监控**中显示的服务实例记录的类型。您可以按状态、服务类型、服务器和服务开始时间来过滤列表。过滤器与用户记录保存在一起，并且一直可用直至您删除过滤器。

如果您访问应用程序服务器上的管理器，那么只有具有对所有关联服务所属的所有服务组的访问权的用户才能查看服务实例记录。例如，用户 `smith` 不具有对任何服务组的访问权。用户 `smith` 因此无法查看属于服务组的任何服务的任何服务实例记录。用户 `smith` 同样无法查看包含属于服务组的服务的任何服务集的任何服务实例记录。

---

## 运行命令行处理

您可以通过命令行向服务器提交服务请求，以运行一个或多个服务。

在运行某个服务之前，您必须先将该服务分配给使用管理器的服务器。服务器计算机上的代理必须正在运行以处理服务请求。您还必须安装设计器，以获取运行命令行处理所需的文件。

命令行的使用选项共有两个：

- 使用 `runservice` 脚本输入使用较少参数的运行服务，您还可以定制该脚本以满足自己的需要。
- `java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar` 命令可用于您自己准备的脚本。

### runservice 脚本

`runservice` 脚本位于 `base_folder\designer\runservice` 文件夹中，其中 `base_folder` 是您计算机上 IBM InfoSphere Optim 解决方案组件的基本文件夹。InfoSphere Optim 解决方案组件的缺省基本文件夹是 `C:\IBM\InfoSphere\Optim`。您必须在 `base_folder\designer\runservice` 文件夹中打开命令行。该文件夹包含两个脚本文件，一个用于 Microsoft Windows (`runservice.bat`)，一个用于 Linux 和 UNIX (`runservice.sh`)。

`runservice` 脚本需要将 Java™ 6.0 JRE 或 JDK 安装的根文件夹添加到 `PATH` 环境变量。

`runservice` 脚本使用以下语法：

```
runservice [--service | -s] servicename:version  
[--url | -u] repositoryURL [--continueOnError | -c]
```

**--service | -s** *servicename:version*

服务名称和版本号（采用 *n.n.n* 格式）。必需。

服务名称区分大小写。如果服务名称包含空格或包含多字节字符集 (MBCS) 字符，那么必须用双引号将该名称括起来。

例如：-s demosvc:1.0.0。

**--url | -u** *repositoryURL*

包含服务的存储库的位置。缺省情况下使用位置 `http://localhost:8080`。

例如：-u http://repository1:8080。

**--continueOnError | -c**

该参数会将脚本设置为继续向服务器发送服务以供执行，即使服务器未能启动服务也是如此。

## java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 命令

com-ibm-nex-client-tool.jar 文件位于 *base\_folder*\designer\runservice 文件夹中，其中 *base\_folder* 是您计算机上 IBMInfoSphereOptim 解决方案组件的基本文件夹。InfoSphereOptim 解决方案组件的缺省基本文件夹是 C:\IBM\InfoSphere\Optim。您必须在 *base\_folder*\designer\runservice 文件夹中打开命令行。

java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 命令使用以下语法，其中 *java\_folder* 是 Java 6.0 JRE 或 JDK 安装的根文件夹。为避免每次输入此命令时都必须输入根文件夹，请将根文件夹添加到 PATH 环境变量。

```
java_folder/java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar  
{--service | -s} servicename:version  
{--url | -u} repositoryURL {--continueOnError | -c}
```

**--service | -s servicename:version**

数据管理服务的名称和版本号（采用 *n.n.n* 格式）。必需。

服务名称区分大小写。如果服务名称包含空格或包含多字节字符集 (MBCS) 字符，那么必须用双引号将该名称括起来。

例如: -s demosvc:1.0.0。

**--url | -u repositoryURL**

包含服务的存储库的位置。必需。

例如: -u http://repository1:8080。

**--continueOnError | -c**

该参数会将脚本设置为继续向服务器发送服务以供执行，即使服务器未能启动服务也是如此。

## 运行多个服务

您可以使用命令行来运行多个服务。服务按指定顺序逐个启动。

请指定使用逗号分隔的每个服务和版本对。请勿在逗号前后使用空格。

例如:

```
runservice -s service1:1.0.0,service2:1.0.0 -u http://repository:8080 -c
```

## 服务名称中的空格

如果服务名称包含空格或包含多字节字符集 (MBCS) 字符，那么必须用双引号 (") 将该名称括起来。例如:

```
runservice -s "service name":1.0.0 -u http://repository:8080
```



---

## 附录. InfoSphere Optim Manager 用户界面参考

IBM InfoSphere Optim Manager 的用户界面允许您运行并管理 Optim 服务。

InfoSphere Optim Manager 用户界面包含以下选项卡和**首选项**对话框。

- 仪表板
- 配置
- 服务管理
- 服务监控

某些选项卡可能对某些用户不可用或者在某些情况下不可用。管理器还包含标准用户界面中不存在的用户定义的选项卡。

---

### 仪表板

在访问应用程序服务器上的管理器时，可以使用**仪表板**界面。使用**仪表板**以监控管理器、其关联的存储库和服务以及使用该管理器运行的任何服务的状态。

#### 服务监控

在**服务监控**下，您可以查看运行服务或服务集时生成的服务实例记录。服务实例记录显示每个服务所在的存储库文件夹以及服务实例状态。服务实例记录还显示服务实例开始和结束时间、服务类型以及用于运行服务实例的服务器。

如果您访问应用程序服务器上的管理器，那么只有具有对所有关联服务所属的所有服务组的访问权的用户才能查看服务实例记录。例如，用户 smith 不具有对任何服务组的访问权。用户 smith 因此无法查看属于服务组的任何服务的任何服务实例记录。用户 smith 同样无法查看包含属于服务组的服务的任何服务集的任何服务实例记录。

#### 服务管理

在**服务管理**下，您可以查看图形以了解已就绪服务和未就绪服务的比例。双击图形以跳至可以运行已就绪服务的位置。

要以表格形式查看图形中的信息，请单击**表格视图**。

**配置** 在**配置**下，您可以查看存储库和已配置服务器的状态。您还可以查看管理器与存储库以及已配置服务器之间是否存在任何连接问题。连接问题表示存在网络问题，或已配置服务器不在运行。

#### 相关参考:

第 17 页的『使用管理器监控服务实例的状态』  
管理器允许您监控所运行服务的状态。

---

### 配置

在访问应用程序服务器上的管理器时，可以使用**配置**界面。使用**配置**查看有关与管理器关联的存储库和服务器的配置的信息，并且可用于执行基本存储库维护。还可以使用**配置**创建和配置用户定义的选项卡和服务组。

具有对管理器的管理员访问权的用户（用户角色 admin）可使用**配置**来执行以下任务。

- 创建服务组并授予用户对这些服务组的访问权

- 创建管理器中显示的用户定义的选项卡
- 配置可由不具有 `admin` 用户角色的用户查看的选项卡
- 导出存储库数据库
- 备份或恢复存储库数据库
- 授予存储库对其他产品解决方案的访问权

#### 相关任务:

第 11 页的『创建服务组』

服务组是服务的集合，仅供特定用户运行或安排。创建服务组以控制哪些用户可以运行哪些服务。

第 12 页的『向用户授予对服务组的访问权』

服务组是服务的集合，仅供特定用户运行或安排。如果某个服务位于服务组中，那么仅当用户被授予对该服务组的访问权后才能运行该服务。

第 12 页的『在管理器中创建用户定义的选项卡』

管理器可以具有包含 Web 应用程序或 Web 站点的用户定义的选项卡。

第 12 页的『在管理器中更改对选项卡的访问权』

缺省情况下，允许所有管理器用户查看管理器中的所有选项卡。即使某个用户不被允许在选项卡上执行任何操作，仍可以查看所有选项卡。您可通过针对不具有 `admin` 用户角色的用户隐藏选项卡来简化管理器界面。

第 13 页的『导出存储库数据库』

您可以将存储库中数据库的内容导出到您计算机上的文件中。然后，可以将这些文件的内容导入另一个存储库，以获取存储库的有用副本。还可以导出存储库数据库并将导出文件发送到 IBM 产品支持以帮助诊断问题。

第 14 页的『备份存储库』

定期备份存储库以确保您可以从硬件故障或意外删除文件中恢复。使用本主题，通过使用 Informix DB-Access 实用程序的 **UNLOAD** 命令，根据需要备份存储库。

第 14 页的『从备份恢复存储库』

在意外删除数据或发生硬件故障时，恢复存储库中的服务和配置信息。使用本主题通过从管理器启动的备份恢复存储库，或从通过使用 Informix DB-Access 实用程序的 **UNLOAD** 命令所作的备份恢复存储库。

第 15 页的『授予存储库对另一个产品解决方案的访问权』

InfoSphere Optim 解决方案组件可以与其他产品解决方案的组件集成。在这样的情况下，另一个产品解决方案的组件可能需要用户帐户来访问存储库。使用管理器为其他产品解决方案创建存储库用户帐户。

---

## 服务管理

使用**服务管理**来配置、运行并管理服务和服务集。

**服务管理**包含两个部分:

- 一部分显示存储库中的服务列表以及存储库中的服务集列表
- 一部分显示有关第一部分中所选服务或服务集的详细信息

选中服务或服务集以显示有关该服务或服务集的其他信息:

- **详细信息**显示有关所选服务或者所选服务集中每个服务的概述信息。您可使用此信息来诊断导致您无法运行该服务的问题。
- **输入**显示用于运行所选服务或运行所选服务集中每个服务的参数。您可以更改许多类型服务的参数值。如果您可以更改参数值，那么也可以将参数重置为缺省值。在运行服务之前，必须保存对参数值所做的所有更改。如果未保存您的更改，那么服务器将在运行该服务时使用这些参数先前保存的值。

- **安排**显示所选服务或服务集的所有现有安排。您可以为每个服务和集创建一个安排。您可以将安排设置为运行一次、以特定时间间隔重复或在某月的某一天运行。如果您指定的某月中的某一天在某个月中不存在，那么在该月中，不会运行安排。如果您设置安排重复，那么可将安排设置为无限期重复或者重复至某一日期和时间。
- **显示步骤**显示服务以服务执行操作所采用顺序执行的操作。使用**显示步骤**了解该服务执行的操作，并将该服务与其他类似服务进行比较。

#### 相关任务:

第 10 页的『将服务分配给服务器』

使用管理器将服务分配给服务器。必须将服务分配给服务器，才能运行该服务。必须将服务集中的所有服务分配给服务器，才能运行该服务集。

第 11 页的『更改服务输入』

每个服务包含服务用于完成其任务的缺省值（例如，用于访问数据源的用户名和密码）。将服务添加到存储库后，可以使用管理器更改服务所使用的值。还可以将服务输入恢复为其缺省值。

第 11 页的『创建服务集』

服务集是经过排序的服务列表。当您运行服务集时，管理器按指定顺序逐个运行服务集中的各个服务。创建服务集以通过单个操作运行相关服务。

第 15 页的『运行服务或服务集』

使用管理器运行存储库中测试或生产级别的服务，或运行包含测试或生产级别服务的的服务集。

第 16 页的『安排服务或服务集』

使用管理器安排存储库中测试或生产级别的服务，或安排包含存储库中测试或生产级别服务的的服务集。您可以安排服务在特定时间或以特定时间间隔运行。如果服务已具有活动的安排，那么您可以使用管理器来更改该安排。

第 16 页的『停止服务集』

您可以使用管理器在服务集完成之前将其停止。服务集中的服务失败时，您可能希望停止该服务集。

---

## 服务监控

使用**服务监控**查看管理器上的服务实例记录列表。无论何时，只要运行服务或服务集，就会创建服务实例记录。服务实例记录显示每个服务实例的状态，并表明该服务实例是否成功完成。

**服务监控**包含两部分:

- 第一部分包含服务实例记录的列表。
- 第二部分包含有关第一部分中所选服务实例的更多详细信息。如果服务未成功完成，您可以使用该信息来诊断问题。

在访问应用程序服务器上的管理器时，您可以创建过滤器以限制在**服务监控**中显示的服务实例记录的类型。您可以按状态、服务类型、服务器和服务开始时间来过滤列表。过滤器与用户记录保存在一起，并且一直可用直至您删除过滤器。

如果您访问应用程序服务器上的管理器，那么只有具有对所有关联服务所属的所有服务组的访问权的用户才能查看服务实例记录。例如，用户 smith 不具有对任何服务组的访问权。用户 smith 因此无法查看属于服务组的任何服务的任何服务实例记录。用户 smith 同样无法查看包含属于服务组的服务的任何服务集的任何服务实例记录。

## 相关参考:

第 17 页的『使用管理器监控服务实例的状态』  
管理器允许您监控所运行服务的状态。

---

## 首选项

使用**首选项**来设置管理器的首选操作设置。

### 用户首选项

在访问应用程序服务器上的管理器时，**用户首选项**将可用。每个用户均可使用**用户首选项**设置管理器刷新其显示内容的时间间隔。

### 全局首选项

当您从设计器访问管理器或管理员访问应用程序服务器上的管理器时，**全局首选项**将可用。

- Designer 用户可以使用**全局首选项**完成以下任务。
  - 查看存储库中注册表的位置
  - 设置管理器刷新其显示内容的时间间隔
- 管理员可使用**全局首选项**来完成以下任务。
  - 查看存储库中注册表的位置
  - 设置所有管理器用户的缺省时间间隔及管理器的安全设置（如超时）

### 显示首选项

每个用户均可使用**显示首选项**设置将在本地计算机上使用的配色方案和字体大小。每个用户还可以设置管理器，使得在用户运行服务或服务集时不显示确认对话框。

---

## 声明

本信息是为在美国提供的产品和服务编写的。

IBM 可能在其他国家或地区不提供本文档中所讨论的产品、服务或功能部件。有关您当前所在区域的产品和服务的信息，请向您当地的 IBM 代表咨询。任何对 IBM 产品、程序或服务的引用并非意在明示或暗示只能使用 IBM 的产品、程序或服务。只要不侵犯 IBM 的知识产权，任何同等功能的产品、程序或服务都可以代替 IBM 的产品、程序或服务。但是，评估和验证任何非 IBM 产品、程序或服务，将由用户自行负责。

IBM 公司可能已拥有或正在申请与本文档内容有关的各项专利。提供本文档并未授予用户使用这些专利的任何许可。您可以用书面方式将许可查询寄往：

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

有关双字节 (DBCS) 信息的许可查询，请与您所在国家或地区的 IBM 知识产权部门联系，或用书面方式将查询寄往：

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan Ltd.  
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi  
Kanagawa 242-8502 Japan

**本条款不适用英国或任何这样的条款与当地法律不一致的国家或地区：** International Business Machines Corporation“按现状”提供本出版物，不附有任何种类的（无论是明示的还是暗含的）保证，包括但不限于暗含的有关非侵权、适销和适用于某种特定用途的保证。某些国家或地区在某些交易中不允许免除明示或暗含的保证，因此本条款可能不适用于您。

本信息中可能包含技术方面不够准确的地方或印刷错误。此处的信息将定期更改；这些更改将编入本出版物的新版本中。IBM 可以随时对本出版物中描述的产品和/或程序进行改进和/或更改，而不另行通知。

本信息中对非 IBM Web 站点的任何引用都只是为了方便起见才提供的，不以任何方式充当对那些 Web 站点的保证。那些 Web 站点中的资料不是 IBM 产品资料的一部分，使用那些 Web 站点带来的风险将由您自行承担。

IBM 可以按它认为适当的任何方式使用或分发您所提供的任何信息而无须对您承担任何责任。

本程序的被许可方如果要了解有关程序的信息以达到如下目的：(i) 允许在独立创建的程序和其他程序（包括本程序）之间进行信息交换，以及 (ii) 允许对已经交换的信息进行相互使用，请与下列地址联系：

IBM Corporation  
Software Interoperability Coordinator  
Director of Engineering, Information Management (Office 16)

111 Campus Drive  
Princeton, NJ 08540  
USA

只要遵守适当的条件和条款，包括某些情形下的一定数量的付费，都可获得这方面的信息。

本信息中描述的许可程序及其所有可用的许可资料均由 IBM 依据 IBM 客户协议、IBM 国际软件许可协议或任何同等协议中的条款提供。

此处包含的任何性能数据都是在受控环境中测得的。因此，在其他操作环境中获得的数据可能会有明显的不同。有些测量可能是在开发级的系统上进行的，因此不保证与一般可用系统上进行的测量结果相同。此外，有些测量是通过推算而估计的。实际结果可能会有差异。本文档的用户应当验证其特定环境的适用数据。

涉及非 IBM 产品的信息可从这些产品的供应商、其出版说明或其他可公开获得的资料中获取。IBM 没有对这些产品进行测试，也无法确认其性能的精确性、兼容性或任何其他关于非 IBM 产品的声明。非 IBM 产品功能问题由那些产品的供应商解决。

所有关于 IBM 未来方向或意向的声明都可随时更改或收回，而不另行通知，它们仅仅表示了目标和意愿而已。

所显示的所有 IBM 价格都是 IBM 的当前建议零售价，可以随时更改而不另行通知。经销商的价格可能会有所不同。

本信息仅用于规划的目的。在所描述的产品上市之前，此处的信息会有更改。

本信息包含在日常业务操作中使用的数据和报告的示例。为了尽可能完整地说明这些示例，示例中可能会包括个人、公司、品牌和产品的名称。所有这些名称都是虚构的，与实际商业企业所用的名称和地址的任何雷同纯属巧合。

版权许可：

本信息包括源语言形式的样本应用程序，这些样本说明不同操作平台上的编程方法。如果是为按照在编写样本程序的操作平台上的应用程序编程接口 (API) 进行应用程序的开发、使用、经销或分发为目的，您可以任何形式对这些样本程序进行复制、修改、分发，而无须向 IBM 付费。这些示例并未在所有条件下作全面测试。因此，IBM 不能担保或暗示这些程序的可靠性、可维护性或功能。

凡这些样本程序的每份拷贝或其任何部分或任何演绎作品，都必须包括如下版权声明：

© (贵公司的名称) (年)。此部分代码是根据 IBM Corp. 公司的样本程序衍生出来的。© Copyright IBM Corp. \_输入年份\_. All rights reserved.

如果您正以软拷贝格式查看本信息，图片和彩色图例可能无法显示。

---

## 商标

IBM、IBM 徽标和 [ibm.com](http://ibm.com)<sup>®</sup> 是 International Business Machines Corp. 在全球许多管辖区域中的商标或注册商标。其他产品和服务名称可能是 IBM 或其他公司的商标。Web 站点 [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml) 上的“版权和商标信息”部分中包含了 IBM 商标的最新列表。

Adobe 是 Adobe Systems Incorporated 在美国和/或其他国家或地区的注册商标。

Java 和所有基于 Java 的商标和徽标是 Oracle 和/或其附属机构的商标或注册商标。

Linux 是 Linus Torvalds 在美国和/或其他国家或地区的注册商标。

Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家或地区的商标。

UNIX 是 The Open Group 在美国和其他国家或地区的注册商标。



# 索引

## [ B ]

- 备份存储库 14
- 比较文件
  - 定义 6
- 变量输入 6
- 表映射
  - 定义 5

## [ C ]

- 抽取文件
  - 定义 6
- 创建用户定义的选项卡 12
- 从备份恢复存储库 14
- 存储库
  - 备份 14
  - 从备份恢复 14
  - 导出 13
  - 定义 1
  - 复制 13
  - 授予访问权 15
  - 与其他组件的交互 2
- 存储库服务
  - 定义 2
- 存储库管理 9

## [ D ]

- 代理
  - 定义 1
  - 与其他组件的交互 2
- 导出存储库数据库 13
  - 管理器 13

## [ F ]

- 访问定义
  - 定义 5
- 服务
  - 安排 16
  - 创建排序列表 11
  - 创建组 11
  - 定义 6
  - 分配 10
  - 更改服务输入 11
  - 更改覆盖 11
  - 授予对组的访问权 12
  - 显示步骤 7
  - 运行 15

- 服务 (续)
  - 组 7
- 服务集
  - 创建 11
  - 定义 6
  - 停止 16
- 服务接口 2
- 服务器
  - 定义 1
  - 将服务分配给服务器 10
  - 与其他组件的交互 2
- 服务输入
  - 定义 6
- 服务组
  - 创建 11
  - 定义 7
  - 授予访问权 12
- 覆盖
  - 定义 6
  - 更改 11
- 复制存储库 13
  - 管理器 13

## [ G ]

- 管理器
  - 安排服务 16
  - 备份存储库 14
  - 创建服务集 11
  - 创建服务组 11
  - 创建用户定义的选项卡 12
  - 从备份恢复存储库 14
  - 定义 1
  - 更改访问权 13
  - 更改服务输入 11
  - 更改覆盖 11
  - 将服务分配给服务器 10
  - 配置 10
  - 使用 15
  - 授予存储库访问权 15
  - 授予对服务组的访问权 12
  - 停止服务集 16
  - 显示外部站点 12
  - 隐藏选项卡 13
  - 与其他组件的交互 2
  - 运行服务 15
  - “服务管理”界面 22
  - “服务监控”界面 23
  - “配置”界面 21
  - “首选项”界面 24
  - “仪表板”界面 21

- 管理器上的“服务管理”界面 22
- 管理器上的“服务监控”界面 23
- 管理器上的“配置”界面 21
- 管理器上的“首选项”界面 24
- 管理器上的“仪表板”界面 21

## [ J ]

- 监控
  - 管理器 17
  - InfoSphere Optim Manager 17

## [ K ]

- 控制文件
  - 定义 6

## [ L ]

- 列映射
  - 定义 6

## [ M ]

- 命令行处理
  - 概述 18
  - com-ibm-nex-client-tool.jar 19
  - java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 19
  - runservice 脚本 18

## [ S ]

- 授予存储库访问权 15
- 输入 6
  - 更改 11
- 数据对象 5
- 数据管理服务
  - 创建排序列表 11
  - 创建组 11
  - 分配 10
  - 更改服务输入 11
  - 更改覆盖 11
  - 授予对组的访问权 12
  - 运行 15
- 数据库别名
  - 定义 5

## [ T ]

停止服务集 16

## [ X ]

显示步骤 7

## [ Y ]

用户

控制对服务的访问权 11

授予对服务的访问权 12

## C

com-ibm-nex-client-tool.jar 19

## D

DB 别名

定义 5

## I

InfoSphere Optim 数据对象 5

InfoSphere Optim Manager

安排服务 16

定义 1

更改服务输入 11

更改覆盖 11

使用 15

与其他组件的交互 2

运行服务 15

InfoSphere Optim Manager 配置 10

InfoSphere Optim Proxy

定义 1

InfoSphere Optim Repository Services

定义 2

## J

java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 19

## O

Optim 服务接口 2

## R

runservice 脚本 18





Printed in China